雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

（新）（到）

金錢牌冷熱水壺
唐山靚淨大糯米
AA 牌什淨絲苗米
各種唐山水貨
合時罐頭食品

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

大（幫）應時運到
年晚水貨

鮮蓮藕瓜　桂林馬蹄
白肉茨菇　沙坪粉葛
紅芽芋仔　大肉南羌
檳榔芋仔　正沙田柚
檳榔芋頭　新會甜橙
生鮮百合　佛手白菓
十足鮮明　保證滿意

利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

冬節年貨已運到

淨妮草菇　唐山鮮大蝦
去蒂花菇　新銀白鮫魚
新紅蝦肉　鮮明鷄抱魚
鮮大蠔豉　去頭尾紅魚
爆浮鰾膠　香味黃花同
九龍吊片　沙田柚馬蹄
靚江尤柱　蓮藕芽芋等
▲常備各款大量炮竹批發
江西碗　古玩公花草盆
糖蜜薑　新荔乾　鮮草味
盒名茶　綉花拖　鮮藥材

康利有限公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 PENDER ST. E. Phone TA. 7931
VANCOUVER 4, B. C.

國產新貨應時上陣！

雪蛤膏　燕窩盞　淨雪耳
白竹笙　靚蘇鮑　大堆翅
厚花膠　吊片鮓　新蠔豉
大海參　浮生膠　開蠔膠
淨冬菇　揀發菜　艇墨魚
厚花菰　大檢耳　川雪耳
新金菜　大香蕈　新蝦肉
大地魚　江尤柱　淨石耳

新年新貨　新價特平

洪門黨社設筵
歡餞全美懇親代表

雲埠中國洪門民治黨總支部、暨雲埠支部及連襟社等團體、昨晚爲歡送民治黨全美洲第五屆懇親大會、駐加國總支部出席代表伍澤濂雷宜曾二君、赴尖尾架出席大會、特設宴於陶陶酒家餞行、筵開十餘席、時屆五時半、冠蓋雲集、觥籌交錯、席間由總支部主委王華進君宣佈歡讌旨趣、并祝伍雷弍君、一路福星、及預祝大會成功、完成大時代之使命、次由雷宜普伍澤濂二君、分別致謝歡餞盛情、及表示此次出席之忠誠、爲公服務、以副全黨之重寄、末由雲埠支部副主委團國安君、代表黨社及全體黨社員、舉杯向雷伍弍君預祝大會成功、宵簡意深、全座歡呼、飛觴痛飲、聞此次陶陶酒家主人、藉新張伊始、特製佳餚爲懇黨社歡宴、山珍海錯、郇厨美味、赴宴者無不異口同聲曾賞、嘆爲口福不淺、又探得雷君定於本日下午四時、乘飛机預先順道美國、訪探親朋、而該黨社職員、及其親友等、到机場送行、當有一番熱鬧云、

歡餞雷根代表出席
洪懇五屆大會盛況

雲埠鐵城崇義總會、於昨六日下午六時、設席在陶陶酒家、歡餞現任主席雷根君、及鄉親伍澤濂君、奉全加民治黨命、代表出席占美架全美洲民治黨第五屆懇親大會、席間由鄭子章宣佈歡宴旨趣、隨請衆起立、向兩君道賀、並祝爲黨效勞、前途順利、大會成功、旋開懷暢飲、飲至入時、各握別而散、誠盛會也云、

文彊校董昨日交代

雲埠黃江夏總堂主辦之文彊學校校董會、于昨七日舉行新舊職員交代禮、首由倫傳寶禮、行禮如儀（一董事長公禮因有事不舉到會）由副董事長文甫宣佈交代旨意、並報告經過工作、連什文書倫傳報告收支數目及收妥文件等事、倫任會計祝論報告經核數目無訛、倫副董事長文甫將印信交與新董事長義華接收、連任財務慎余報告財政狀況、交代既畢、由新董事長義華勗揮新猷、校長孔卓報告校務及提供推進校務之具體辦法、繼而演講者有蔡俠、湖衍等、均從財展教育之眞諦上、發揮無遺、殿以茶會、如儀散會云、

兩西少駕車遇險

雲埠西少二名、壹名波巴田步年二拾三歲、一名伊巴密羅、前晚在魯盧埃崙、駕小型連貨汽車、沿河道駛行之際、圖閃避由對面衝來之汽車、翻落河中、幸汽車墮水中之後慢慢沉沒、而二人有機會爬出車外、而步自己游回岸、而密羅爲划艇者所救、事後、汽車由起重車釣上岸云、

兩西童發現一女屍

雲埠西童二名、前日騎車在始婁之拾三日出殯事、今改定星期日下午一時出殯、假座暗市當地壽店舉行云、

囚犯由醫院窗口逃脫

奧卡拉囚犯名基佛兜利氏年四十四歲、上週末因傷背、移至雲埠公醫院調理、至昨晚拾時許、由樓上爬出窗口逃脫、市警正在調查、是否有人相幫兜利氏逃走云、

囚犯越獄後
自動投案

湖泮兜圈子之際、發現壹女屍仰臥于石上、首足下垂、而足尖浸于水中、狀似酣人、原本立於石旁、而忽然向後倒、兩個小孩、初時以爲是守件大樓放石上、驗屍所前日下午一點半、已驗完屍首、但檢驗結果、仍未公佈、警方已查明該人爲市地臣夫人、年方昨晚表示該人並非被害、而亦非自動投案、其丈夫爲一推銷員、現在北雲品華警察審判、同時被捕、而上月四日在北雲崙華人俱樂部被控聚賭之華人十二名、業于上星期二（十四歲、上週末因傷背、移至雲埠公醫院調理、至昨晚拾時許、由樓上爬出窗口逃脫、市警正在調查、是否有人相幫兜利氏逃走云、

華人犯賭案
律師擬上訴

被控聚賭而上月四日在北雲高華野士巴醫街西、華人俱樂部被逮之華人十二名、定于本星期二在北雲品華警察審判、同時被捕、而上月四日在北雲崙華人俱樂部被控開賭之華人十二名、業于上星期二（十四歲、上週末因傷背、移至雲埠公醫院調理、至昨晚拾時許、由樓上爬出窗口逃脫、市警正在調查、是否有人相幫兜利氏逃走云、

黃斗盆改期出殯

雲埠華農黃斗盆、昨報載于月之拾三日出殯事、今改定星期日下午一時出殯、假座暗市當地壽店舉行云、

◎哀謝

先考諱年送字崇仟廖公府君痛于民國四十三年一月廿一日申時病終正寢享年五十有七歲不孝侖仲等遠居祖國未得親視含殮祇遵禮成服荷蒙家叔崇循崇衡等料理喪事經于三月三號在暗市党殯儀館舉行喪禮扶柩歸土安塋于伙市蘭墳場復蒙宗親戚友惠賜花圈親臨執紼素車白馬送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人　陳氏　泣淚欽祖
孤女　金仲　泣血欽袍

厚惠名列　恕不稱呼
（素車列后）　善炤　永焯　重光
善敬　崇鎰　英勵　敢烈　永儀
宏本　仝車　雅雲房實業部車
叙倫公所車二　雅雲房車二　崇莊
崇衡　勳達仝車　曾振車　球烈
勳濤　烈儆　崇祐仝車　長安　美容
仝車　華鍊　立耀　榮賞　照能
烈灼　彩星　時元　崇熙　賢拱仝
車　伯良車　伯文車　伯漢　伯洪
仝車　（花圈列后）　叙倫公所花圈　勳結花圈　雅雲房花圈　長安
美容仝花圈　崇莊　崇衡　勳達
仝花圈　彩星　立耀　英勵　永儀
時元　仝花圈　美綸花圈　轉賚
金仲　仝花圈

龍門酒家
DRAGON PALACE CABARET AND RESTAURANT
195 East Pender　電話 MArine 3738
Vancouver, B.C.

龍門酒家　蠡立雲城　承辦酒席　名厨製訂　大宴小酌　任由尊便　中西菜式　隨時應命　附設舞廳　絃管怡情　談商嚼徵　度曲有伶　傳眞新机　有色有聲

同裕安公司新到香港歌林及百代國語原音唱片

新到第卅九期原音唱片　每只壹元七毛五
一彎眉月伴寒衾　一張　何非凡　芳艷芬
新夜吊白芙蓉　一張　梁無相
除却巫山不是雲　一張　徐柳仙　呂紅
人隔萬重山　一張　張蕙芳　胡美倫
鳳儀亭　一張　妙生　李燕屏
食飯神仙　一張　劉克宜　羅慕蘭
偷鷄奉母　一張　何大傻　呂紅
王魁與桂英　一張　徐柳仙　新芳艷芬
惜玉憐香　一張　辛賜卿　馬師曾　上海妹
天生麗質難自棄　一張　呂紅　呂紅
萬花禧春　一張　白瑛　白瑛
迷離與君別後　一張　呂紅　呂紅
故鄉何處　一張　白瑛　白瑛
無價春宵　一張　呂紅　呂紅
平湖秋月　一張　呂文成領導　呂文成領導
安眠曲　一張　梁無相
走馬英雄　一張　徐柳仙　呂紅
情嫡懺佛　一張　張蕙芳　胡美倫
梅開二度　一張　妙生　李燕屏
並蒂蓮　一張　劉克宜　羅慕蘭

黃堃俠地保官事務所
Quon H. Wong Agencies, Notary Public,
191 East Pender St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1628　住宅 CE. 3202

榮榮腊味製造廠
一萬榜
WING WING COMPANY LTD.
458 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
電話喜市定三客四壹 HAst 3041

招商代理　利權優給
期內定貨　利權同享

春季大平賣　臘味貨極齊
由三月九號起至四月九號止
▲春季大平賣一個月
加拿大批發價目　▲過國另計

頂靚白油腸　每磅一元
鴨肝腸　每磅一元
金銀潤　每磅一元
五花臘肉　每磅六毛五
牛肉干　每磅三元
牛肉干　每打一元

雲埠榮榮有限公司臘味製造廠謹白
眞材兼實料　價以相宜計

花旦王芳艷史秘全集

由芳姐入戲行時說全成功止經過秘密生活台緣情海散記描寫輕鬆秀麗曲折離奇有趣插各裝照片圖五十幅文字洋洋廿萬言七十頁分六十三章最風流最冶胭最新戲行珍品做戲女身世史全書定價壹圓志在逢人有看特別半價平賣

另有芳艷芬生活相片全套廿款台姑式每套壹元伍毛請速購勿錯過

娛樂之音　長篇連載　每期競撰述

館書圖觀樂
OPTIMISTIC LIBRARY
126A. Pender St. E.
Vancouver, (4) B.C.

舖花信貞冀
JIRRELL DEE FLORIST
2396 W 4th Ave.
Vancouver (9) B.C.

司公限有貨口入出地各
JIRDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.

電話 CHerry 0947
CEdar 5304

代柬

本總堂定于三月廿一日午后一時舉行第廿八週年紀念典禮並開全加代表大會參訂各事宜敬請
各埠穎川分堂
穎川報社　暨諸昆仲嬸姆姊妹屆時蹲躍駕臨助慶指示禮儀曷勝翹企

凡七十歲已上者盡足義務免收席金

加拿大雲華　陳穎川總堂同人敬約

餐館開張
Delburne, Alta.
P.O. Box 34
CLUB CAFE
卡笠餐館啟

本餐館向來生意暢旺、茲因人力缺乏、兼因股東回東遠行、願將全盤生意出賣、樓上有住房數間、最適合有住家者經營、有意者　函商面議、均表歡迎。